

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559f669a2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Кафедра английской филологии

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры
Протокол от «20» апреля 2022 г., № 9
И.О. Зав.кафедрой _____ Сорокина Ю.С.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Интерпретация текста

Направление подготовки
44.03.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки:
Иностранный язык (английский язык) (итальянский или немецкий языки)

Квалификация выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Мытищи
2022

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра теории и практики английского языка

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры
Протокол от «20» апреля 2022 г., №9
И.О. Зав. кафедрой _____/Сорокина Ю.С./

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Интерпретация текста

Направление подготовки
44.03.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки:
«Иностранный язык (английский язык) (итальянский или немецкий языки)»

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
очная

Мытищи
2022

Содержание

1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы.....3
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания.....4
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы.....5
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.....16

1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-1 - способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач УК-1.1. Выбирает источники информации, адекватные поставленным задачам УК-1.2. Демонстрирует умение осуществлять системный поиск информации для решения поставленных задач. УК-1.3. Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

2. Описание показателей оценивания компетенций, а также шкал оценивания

2.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-1	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает: методы поиска, критического анализа и синтеза информации при проведении исследования Умеет: осуществлять поиск, анализ и синтез информации, устанавливать причинно-следственные связи, критически оценивать современные научные достижения	Текущий контроль Тестирование Подготовка доклада или реферата зачет	41-60 баллов
	Продвинутой	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Владеет: современными стратегиями поиска, анализа и синтеза информации, умениями критического мышления	Комплексный анализ текста зачет	61-100 баллов

2.2. Шкалы оценивания компетенций

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания
Продвинутый уровень	
Компетенция сформирована полностью, бакалавр владеет базовыми знаниями и методами осуществления практической деятельности по избранному направлению.	81-100 «отлично»
Сформированы базовые структуры знаний, бакалавр владеет общими положениями теории и имеет первоначальный опыт решения практических задач	61-80 «хорошо»
Пороговый уровень	
Сформированы базовые структуры знаний, имеется некоторый опыт их применения, но допускаются ошибки при решении практических задач	41-60 «удовлетворительно»
Бакалавр имеет слабое представление о профессиональных задачах, допускает ошибки, не позволяющие ему приступить к практической деятельности	0-40 «неудовлетворительно»

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Шкала оценивания
УК-1	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения программы дисциплины

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Кафедра английской филологии

Темы докладов и презентаций по дисциплине «Интерпретация текста»

Оцениваемые компетенции:

УК-1 - способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-1.1. Выбирает источники информации, адекватные поставленным задачам

УК-1.2. Демонстрирует умение осуществлять системный поиск информации для решения поставленных задач.

УК-1.3. Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

Уровень: Пороговый/Продвинутый

1. Понятие «текст». Основные подходы к исследованию текста.
2. Понятие «дискурс». Дискурс как «текст, погруженный в жизнь».
3. Место лингвистики текста среди других гуманитарных наук.
4. Текст в контексте современной научной парадигмы.
5. Онтологический статус текста. Текст в широком и узком понимании. «Промежуточные» формы коммуникации.
6. Понятие единицы текста. Система единиц текста.
7. Принципы типологизации текстов.
8. Типология художественных текстов.
9. Метатекст и метатекстовые элементы.
10. Гипертекст как особый вид текста.
11. Характерные особенности креолизованного текста.
12. Понятие прессупозиции.
13. Виды прецедентных текстов.
14. Критерии текстуальности в концепции Р.-А. де Богранда и В. Дресслера.
15. Категория интертекстуальности и ее функции.
16. Средства лексической когезии.
17. Средства грамматической когезии.
18. Когезия и когерентность как фундаментальные свойства текста. Герменевтический круг.
19. Категория информативности в концепции И.Р. Гальперина.
20. Ретроспекция и проспекция в тексте.
21. Категория членимости текста в концепции И.Р. Гальперина.
22. Семантические категории текста.

23. Художественное пространство и художественное время.
24. Понятие «хронотоп».
25. Композиция текста.
26. Поверхностная и глубинная структура текста.
27. Принципы выдвижения в тексте.
28. Сильные позиции текста и их характеристика.
29. Типология повествователей.
30. Виды речи в художественном тексте.

Критерии оценивания доклада

Показатель	Балл	
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	отлично 81-100%	8-10
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада, но допускает некоторые неточности в ответе	хорошо 61-81%	5-7
Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада.	удовлетворительно 41-60%	2-4
Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, бакалавр допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	неудовлетворительно 0-40%	0-1

Критерии оценивания презентации

Показатель	Балл	
Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Проблема раскрыта полностью. Широко использованы возможности технологии Power Point.	отлично 81-100%	8-10
Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в Power Point (не более двух).	хорошо 61-81%	5-7
Представляемая информация в целом систематизирована, но не последовательна и не связана логически. Проблема раскрыта не полностью. Возможны ошибки при оформлении в Power Point.	удовлетворительно 41-60%	2-4

Представляемая информация не систематизирована и не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии Power Point использованы лишь частично.	неудовлетворительно 0-40%	0-1
---	------------------------------	-----

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Кафедра английской филологии

Перечень тем рефератов по дисциплине «Интерпретация текста»

Оцениваемые компетенции: УК-1

УК-1 - способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-1.1. Выбирает источники информации, адекватные поставленным задачам

УК-1.2. Демонстрирует умение осуществлять системный поиск информации для решения поставленных задач.

УК-1.3. Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

Уровень: Пороговый / Продвинутый

1. Текст как коммуникативная единица.
2. Научное наследие В.Я. Проппа («Морфология сказки»).
3. Интерпретативные стратегии описания текста (концепция У. Эко).
4. Концепция «двутекста» А. Вежбицкой.
5. Семь критериев текстуальности Р.-А. де Богранда и В. Дресслера.
6. Связность и цельность как фундаментальные категории текста.
7. Категория информативности в концепции И.Р. Гальперина.
8. Категория членимости текста в концепции И.Р. Гальперина.
9. Невербальные средства передачи информации в тексте
10. Проспекция и ретроспекция в тексте.
11. Модальность как категория художественного текста.
12. Интертекстуальность как категория текста.
13. Интертекстуальность в литературе постмодернизма.
14. Парадоксы художественного времени
15. Концепция «смерти автора» Ролана Барта.
16. Теория диалогизма М. Бахтина
17. «Текст в тексте» и его функции.
18. Основные характеристики гипертекста.
19. Текст в контексте современной научной парадигмы
20. Феномен креолизованного текста.
21. Реклама как креолизованный текст
22. «Автор – текст – читатель» – «бермудский треугольник» филологии
23. Кинотекст как особый вид текста
24. «Пространство» времени в романе М.Эмиса «Стрела времени»

25. Принцип читательского сотворчества в современной литературе
26. Гипертекстуальные характеристики интерактивной прозы
27. Категория интертекстуальности в постмодернистском тексте
28. Лигвостилистические особенности гибридной прозы

Реферат – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Реферат представляет собой одну из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников, поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

Требования к написанию реферата:

Объем реферата – 10 – 12 стр. печатного текста. Реферат должен содержать: обоснование выбора темы; указания на предмет, объект изучаемой темы; цель работы и задачи; изложение материала, раскрывающего цель и задачи; выводы; литература.

Реферат оценивается, исходя из следующих критериев:

Критерии	Показатели	Баллы	
1. Новизна реферированного текста	- актуальность проблемы и темы; - новизна и самостоятельность в постановке проблемы, в формулировании нового аспекта выбранной для анализа проблемы; - наличие авторской позиции, самостоятельность суждений.	20% максимально	3 балла максимально
2. Степень раскрытия сущности проблемы	- соответствие плана теме реферата; - соответствие содержания теме и плану реферата; - полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; - обоснованность способов и методов работы с материалом; - умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; - умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы.	20% максимально	3 балла максимально

3. Обоснованность выбора источников	- круг, полнота использования литературных источников по проблеме; - привлечение новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.).	20% максимально	3 балла максимально
4. Соблюдение требований к оформлению	- правильное оформление ссылок на используемую литературу; - грамотность и культура изложения; - владение терминологией и понятийным аппаратом проблемы; - соблюдение требований к объему реферата; - культура оформления: выделение абзацев.	20% максимально	3 балла максимально
5. Грамотность	- отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; - отсутствие опечаток, сокращений слов, кроме общепринятых; - научный стиль изложения.	20% максимально	3 балла максимально

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Кафедра английской филологии

**Перечень текстов для комплексного лингвистического анализа по
дисциплине «Интерпретация текста»**

Оцениваемые компетенции: УК-1

УК-1 - способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-1.1. Выбирает источники информации, адекватные поставленным задачам

УК-1.2. Демонстрирует умение осуществлять системный поиск информации для решения поставленных задач.

УК-1.3. Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

1. E. Hemingway. *Hills like White Elephants*.
2. K. Mansfield. *Miss Brill*.
3. J. Fowles. *The French Lieutenant's Woman* (Chapter 13).
4. K. Vonnegut. *Cat's Cradle* (pp 5-7).
5. J. Joyce. *Ulysses* (extract).
6. K. Brush. *Football Girl*.
7. B. Obama. *Inauguration speech*.

Критерии оценивания комплексного анализа текста

Показатель	Количество баллов	
Студент грамотно определяет жанрово-стилистическую принадлежность и структурную композицию текста; умеет находить нужные факты; делает логичные и аргументированные выводы, подтверждая их примерами из текста; обнаруживает правильное использование лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка.	отлично 81-100%	16-20
Лингвостилистический анализ текста содержательно корректен, но допускаются неточности в аргументировании и в примерах из текстов, допускаются единичные ошибки в лексике или грамматике, незначительно влияющих на смысловое содержание.	хорошо 61-81%	11-15
студент обнаруживает недостаточное понимание содержания текста, его анализ изобилует грамматическими и лексическими ошибками (5-7 полных ошибок, в том числе	удовлетворительно 41-60%	6-10

ведущих к искажению смысла.		
студент обнаруживает непонимание текста, предложенного для анализа, допускает грубые ошибки, ведущие к искажению смысла, не владеет навыками лингвостилистического анализа текста.	неудовлетворительн о 0-40%	0-5

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Кафедра английской филологии

Тест по дисциплине «Интерпретация текста»

Оцениваемые компетенции: УК-1

УК-1.2. Демонстрирует умение осуществлять системный поиск информации для решения поставленных задач.

УК-1.3. Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

Уровень: Пороговый

1. Текст – это:

- а) высказывание, состоящее из предложений, объединенных по смыслу;
- б) высказывание из нескольких предложений, которое имеет смысловую и структурную завершенность.

2. Часть текста, в котором предложения объединены одной микротемой называется...

- а) подтемой;
- б) абзацем;
- в) абзацным зачином.

3. Как называется способ связи предложений в тексте, где новое в первом предложении становится данным во втором, новое во втором – данным в третьем и т.д.?

- а) цепная связь;
- б) параллельная;
- в) смешанная.

4. Как называется связь предложений в тексте, при которой все последующие предложения развивают мысль, выраженную в первом предложении?

- а) цепная связь;
- б) параллельная;
- в) смешанная.

5. В каком типе речи говорится о признаках предмета, лица; передается общее впечатление и отдельные признаки?

- а) описание;
- б) повествование;
- в) рассуждение.

6. Составными частями какого типа речи являются тезис, аргументы, вывод?

- а) описание;
- б) повествование;

в) рассуждение.

7. Для какого типа речи характерны такие составные части: начало действия, его развитие и завершенность?

- а) описание;
- б) повествование;
- в) рассуждение.

8. Определите стиль речи, основными видами высказывания которого являются беседы, записки, письма близким людям.

- а) художественный;
- б) научный;
- в) публицистический;
- г) разговорный;
- д) официально-деловой.

9. Определите стиль речи, официальными чертами которого являются точность, логичность, доказательность, отвлеченность, некоторая сухость речи.

- а) художественный;
- б) научный;
- в) публицистический;
- г) разговорный;
- д) официально-деловой.

10. Высказывание из нескольких предложений, которое имеет смысловую и структурную завершенность – это

- а) текст;
- б) подтема;
- в) абзацный зачин.

Ответы: 1.б, 2.б, 3.а, 4.б, 5.а, 6.в, 7.б, 8.г, 9.б, 10.а

Тесты оцениваются из расчета 10 баллов, каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.

Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам: 100 – 81- «отлично» (5); 80 – 61 - «хорошо» (4); 60 – 41 - «удовлетворительно» (3); 40 – 21 - «неудовлетворительно» (2), 20 – 0 - «необходимо повторное изучение».

Критерии оценки теста

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе	Баллы для аттестации
5	отлично	81 – 100	9-10
4	хорошо	61 – 80	7-8
3	удовлетворительно	41 – 60	5-6
2	неудовлетворительно	21 – 40	3-4
1	Необходимо повторное изучение	0-20	0-2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Кафедра английской филологии

Тест по дисциплине «Интерпретация текста»

Оцениваемые компетенции: УК-1

УК-1.2. Демонстрирует умение осуществлять системный поиск информации для решения поставленных задач.

УК-1.3. Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

Уровень: Продвинутый

You are going to read five reviews of books on language written by the same author. For questions 1-15, choose the review (A-E). The reviews may be chosen more than once.

Which book:

- | | |
|--|----------------|
| encourages people to discuss communication differences | _____1 |
| claims people use different methods to achieve the same goals | _____2 |
| says one party has high expectations of the other | _____3 |
| offers skills that may transfer to another area of your life | _____4 |
| claims we misread the motivation for certain types of talk | _____5 |
| | _____6 |
| suggests we use language for different purposes | _____7 |
| claims one way of communicating is no better than another | _____8 |
| says one person feels in a weaker position | _____9 _____10 |
| suggests alternative methods should be used for communication | _____11 |
| | _____12 |
| uses personal insights from the author's own life | _____13 |
| offers a plan for improvement | _____14 |
| regrets what gets missed because of bad communication | _____15 |
| suggests our communication methods can have an impact on our success | _____15 |

A You just don't understand

Why is it that some women and men seem to talk at cross purposes? Why do so many women feel that men don't tell them anything but just lecture and criticise? Why do so many men feel that women nag them and never get to the point? In this pioneering book Deborah Tannen shows us how women and men talk in different ways, for profoundly different reasons. Some have claimed that conversations are the forum of male power games, but the author suggests that jockeying for attention is not the whole story and that even when domination is the result, it is not always the intention. She shows how many frictions may arise because girls and boys grow up in essentially different cultures. Where women use language to seek confirmation, make connections and reinforce intimacies, men use it to protect their independence and negotiate status. The result is that conversation becomes a cross-cultural communication, fraught with genuine confusion.

B You're wearing that!

Mothers and daughters often misunderstand each other as they struggle to find the right balance between closeness and independence. They both want to be seen for who they really are, but tend to see the other as falling short of who she should be. Each overestimates the other's power and underestimates her own and Deborah Tannen examines every aspect of this complex dynamic. With groundbreaking insights, pitch-perfect dialogues, and deeply moving memories of her own mother, Tannen untangles the knots daughters and mothers can get tied up in. I have had a very difficult relationship with my mother. I perceived her as very controlling – now I am beginning to see that it was maybe her way of showing that she cared. Most of all though, I have had severe communication problems with my younger daughter and this book was like someone switching a light on in my head. Everything she said rang true!! It is already beginning to transform my communication skills in relation to both the 'difficult' women in my life.

C I only say this because I love you

In this outstanding book, conversational analyst Deborah Tannen captures the verbal essences of how to improve our family relationships. The book deals with situations which range from being praised for some menial accomplishment to 'I care, therefore I criticise' (usually from Mum) to sarcasm (usually from a spouse or teenager, suggesting you must be an idiot). The book addresses how to improve both your speech and your listening. On the listening side, you are encouraged to focus on the underlying message and to find the most positive one. Where you could hear criticism, focus on the fact that the other person is expressing caring. But you should confront direct criticism because there is usually another motive at work. Get it out in the open. The ventilation will improve the relationship. On the speaking side, you are encouraged to avoid sarcasm or getting the other person to think exactly like you do (especially if they are a different sex and much older or younger). After you have finished enjoying this set of methods for avoiding and mitigating those painful moments, I suggest that you think about where you could do the same things at work and with friends.

D The argument culture

Deborah Tannen is an expert on miscommunication. In *The Argument Culture* she posits that misunderstanding is endemic in our culture because we tend to believe that the best way to a common goal is by thrashing out all our differences as loudly as possible along the way. Thus we are treated to a whole array of confrontational public forums, from partisan politics to media circuses, all based on a metaphor of war. What gets lost in all the shouting, Tannen says, is thoughtful debate and real understanding. Perhaps it's time to consider other methods of communication, she suggests. In addition to outlining what she considers the worst excesses of our argument culture, she discusses the different ways in which young boys and girls express disagreement or aggression. Finally, she offers a survey of other, mostly non-Western ways of dealing with conflict, including the use of intermediaries and rituals. After reading *The Argument Culture* you may never again be able to view the evening news in the same way.

E Talking from 9 to 5

Deborah Tannen looks at the role played by talk 'from 9 to 5', focusing in particular on the differing conversational rituals that typify men and women. Those common among men involve opposition such as banter, joking and playful put-downs; common among women are ways of maintaining the appearance of equality, avoiding boasting and downplaying authority. Arguing that no one style is superior, Tannen shows that when conventions are taken literally, there are negative results for both sides. She illuminates the different ways men and women make decisions, ask for information and delegate. Then she shows how these styles affect how we are judged in the workplace. *Talking from 9 to 5* is a brilliantly incisive book that offers powerful new ways of understanding what's really going on at work. I have read widely on the differences between men and women, but this gets right to the

heart of the differences and provides clear, simple strategies for women to stop being put down by men and to develop their careers without having to become pseudo men.

ОТВЕТЫ: 1.A, 2.D, 3.B, 4.C, 5.C, 6.B, 7.A, 8.D, 9.A, 10.E, 11.D, 12.B, 13.C, 14.D, 15. E

Тесты оцениваются из расчета 15 баллов, каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.

Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам: 100 – 81- «отлично» (5); 80 – 61 - «хорошо» (4); 60 – 41 - «удовлетворительно» (3); 40 – 21 - «неудовлетворительно» (2), 20 – 0 - «необходимо повторное изучение».

Критерии оценки теста

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе	Баллы для аттестации
5	отлично	81 – 100	13-15
4	хорошо	61 – 80	10-12
3	удовлетворительно	41 – 60	7-9
2	неудовлетворительно	21 – 40	4-6
1	Необходимо повторное изучение	0-20	0-3

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы

Изучение дисциплины «Интерпретация текста» предусматривает следующие формы текущего контроля и промежуточной аттестации: зачет в 7 семестре для очной и очно-заочной форм обучения.

Зачет представляет собой ответ на теоретический вопрос (студент демонстрирует знание теоретического материала по дисциплине).

Необходимое количество баллов для промежуточной аттестации 60-80 баллов (в зависимости от уровня сформированности компетенции), зачет – 20 баллов.

Распределение баллов по видам работ	
Доклад	до 20 баллов
Презентация	до 20 баллов
Реферат	до 15 баллов
Тест	до 15 баллов
Комплексный анализ текста	до 20 баллов
Зачет	до 20 баллов

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Кафедра английской филологии

Перечень вопросов на зачет по дисциплине «Интерпретация текста»

Оцениваемые компетенции: УК-1

Уровень: Пороговый / Продвинутый

1. Основные семантико-синтаксические единицы текста – высказывание и межфразовое единство (сложное синтаксическое целое). Прагматическая установка текста.
2. Композиционно-стилистическое членение текста. Прагматическая установка автора. Абзац как композиционно-стилистическая единица членения текста.
3. Внутреннее различие межфразового единства и абзаца.
4. Содержательные и грамматические категории текста. Завершенность текста, когезия и когерентность, континуум, ретроспекция и проспекция, модальность, интеграция и, автосемантия.
5. Общие параметры текста: вербальный, синтаксический и семантический
6. Антропоцентричность, социологичность, развернутость и последовательность, эстетичность текста.
7. Взаимодействие текстовых категорий.
8. Интертекстуальность как междисциплинарная проблема. Интертекстуальность в лингвистическом ракурсе.
9. Функции интертекстуальных включений в дискурсе.
10. Интертекстуальность и и прецедентность. Прецедентные тексты.
11. Анализ стилистического потенциала интертекстуальности.
12. Цитаты, аллюзии, текстовые реминисценции как проявления интертекстуальности.
13. Текст как предмет лингвоперсонологии русского языка.
14. Критерии типологизации персонотекстов: содержательный – формальный; внутритекстовый – затекстовый; интуитивный (художественный) – рационально-логический; механический – осмысленный; «окультуренный».
15. Понятие функционального стиля. Основные подходы к определению стиля.
16. Номенклатура функциональных стилей: официально-деловой, научный, газетно- публицистический.
17. Проблема выделения стиля художественной литературы.

- 18.Правомерность выделения разговорного стиля.
- 19.Семиотический подход. Инвариантная модель текстов как макрознака с бинарной структурой. Текст как содержательный континуум, характеризующийся целостностью, недискретностью и автосемантичностью.
- 20.Семантический подход. Синкретичность текста. Интенциональная детерминированность. Единство содержательных сегментов и их структурно-формальных коррелятов.
- 21.Герменевтический подход. Герменевтический круг. Тождество языка и бытия («Язык есть дом бытия»).
- 22.Когнитивный подход. Моделирование порождения и восприятие текстов. Структура вербального представления различных типов знаний. Прагматическая составляющая текстов.
- 23.Классификация по структурным основам текста. 2. Классификация текстов по характеру представления информации: вербальные тексты, иконические, креолизованные.
- 24.Типология текстов по характеру передачи чужой речи: прямая, косвенная, несобственно-прямая речь.
- 25.Типы текстов по функционально-смысловому назначению: описание, повествование, рассуждение.

Критерии оценки ответов студентов на зачете

Оценка	Показатель	Количество баллов (вклад в рейтинг)
зачтено	Отметка « зачтено » выставляется, если студент: • обнаруживает понимание вопросов; • умеет видеть междисциплинарные связи предметов; • владеет основной терминологической базой; • умеет логично выстроить свой ответ; • излагает суть вопросов грамотно с точки зрения языковой нормы и метаязыка науки; • знает авторов-исследователей по данной проблеме; • умеет делать выводы по излагаемому материалу.	7-20
не зачтено	Оценка « не зачтено » выставляется, если студент: • демонстрирует разрозненные бессистемные знания; • допускает грубые ошибки в определении понятий; • излагает материал неуверенно и нечетко; • испытывает серьезные затруднения при ответе на вопросы экзаменатора.	0-6